

---

**La modification n° 002 à la demande de propositions (DP) vise à refléter les changements suivants :**

**A) Modification de la partie 4, section 1.1 « Évaluation technique », points 1.1.1 et 1.1.2.**

**B) Modification de la partie 4, section 1.2, point 1.2.2.(ii).**

**B) Questions et réponses**

-----

**A) Partie 4, section 1.1 « Évaluation technique », points 1.1.1 et 1.1.2**

Supprimer : Annexe E

Insérer : Annexe F

-----

**B) Partie 4, section 1.2, point 1.2.2.(ii)**

Supprimer : En entier.

Insérer : (ii) Le prix calculé pour chaque année du contrat est le total de la quantité ferme et de la quantité facultative maximale, multiplié par le prix unitaire ferme proposé par l'entreprise pour chaque année du contrat.

-----

**B) Questions et réponses**

**Q1 :** En ce qui a trait à démontrer le respect des critères techniques obligatoires O1 à O10, pouvons-nous combiner les versions chauffée et non chauffée d'un même modèle de capteur dans un seul tableau de conformité?

**R1 :** Par souci de clarté, les soumissionnaires devraient fournir des tableaux de conformité distincts pour les versions chauffée et non chauffée d'un même modèle de capteur.

**Q2 :** Partie 1, Sommaire, Catégorie 2) Capteurs HR chauffés, quatrième paragraphe, dernière phrase : « Un soumissionnaire qui propose des capteurs HR chauffés et non chauffés doit fournir le même modèle dans les deux catégories. » Veuillez confirmer qu'un soumissionnaire proposant des versions chauffées et non chauffées d'un modèle de capteur peut quand même offrir un second modèle non chauffé.

**R2 :** La DP ne mentionne aucune exclusion de ce type. Les fournisseurs peuvent présenter autant de soumissions distinctes qu'ils le souhaitent pour différents modèles de capteurs. Dans votre exemple, le

---

second modèle non chauffé nécessiterait une seconde soumission distincte. Chaque soumission sera évaluée de façon indépendante.

**Q3 :** À la partie 4, section 1.1 « Évaluation technique », les points 1.1.1 et 1.1.2 se reportent à l'annexe E. Serait-ce plutôt l'annexe E?

**R3 :** Oui. Veuillez consulter le point A) ci-dessus.

**Q4 :** Section 1.2 « Évaluation financière », point 1.2.1, dernier paragraphe : « Les soumissionnaires qui déposent des propositions dans la catégorie 2, capteurs HR chauffés, doivent remplir et soumettre l'annexe B – Catégorie 2 : Capteurs HR chauffés. »

Les soumissionnaires qui présentent une soumission pour des capteurs HR chauffés et non chauffés devant fournir un même modèle pour les deux types de capteurs, ce paragraphe devrait-il être étoffé comme suit : « Les soumissionnaires qui déposent des propositions dans la catégorie 2, capteurs HR chauffés, doivent remplir et soumettre l'annexe B – Catégorie 2 : Capteurs HR chauffés, de même que l'annexe B – Catégorie 1 : Capteurs HR non chauffés »?

**R4 :** Les soumissionnaires qui proposent des capteurs HR chauffés doivent proposer des prix seulement en fonction de l'annexe B — Catégorie 2 : Capteurs HR chauffés. Les soumissionnaires qui proposent des capteurs HR non chauffés doivent fournir des prix seulement en fonction de l'annexe B — Catégorie 1 : Capteurs HR non chauffés. Veuillez consulter la partie 4, section 1.2 « Évaluation financière » pour de plus amples détails.

**Q5 :** Page 7, paragraphe 1.2.2, point ii : « Le prix calculé pour chaque année du contrat est la quantité ferme ou la quantité facultative maximale multipliée par le prix unitaire ferme proposé par l'entreprise pour chaque année du contrat. » Le mot « ou » devrait-il être remplacé par un « et »?

**R5 :** Oui. Veuillez consulter le point B) ci-haut.

**Q6 :** Page 17, point 5.2 : « À la livraison, chaque capteur doit être accompagné d'un certificat d'étalonnage délivré par un établissement agréé ISO/IEC 17025:2005 (ou version ultérieure) en copie papier ou en format électronique PDF. Les laboratoires d'étalonnage du Service d'évaluation des laboratoires d'étalonnage (CLAS), du National Institute of Standards and Technology (NIST) et de l'American Association for Laboratory Accreditation (A2LA), ou un laboratoire équivalent, sont des

---

établissements d'étalonnage acceptables. Le certificat d'étalonnage doit indiquer les résultats d'étalonnage de chaque capteur. L'étalonnage doit être effectué à un point de température (entre 20 °C et 24 °C). L'étalonnage doit être valide pendant au moins un an. »

**a)** L'étalonnage en usine nécessite combien de points d'étalonnage de l'humidité?

**R6 a)** : Le certificat d'étalonnage ne requiert aucun nombre de points minimal ou maximal. Le nombre de points doit être conforme à la justification fournie dans la soumission en réponse à la section O3.7 b) des critères obligatoires.

**b)** Respectons-nous l'exigence si chaque capteur est étalonné dans un établissement qui utilise des étalons de travail étalonnés dans un laboratoire certifié ISO17025 et qui assure une traçabilité conformément aux normes du NIST?

**R6 b)** : La section O3.7 comporte une description des exigences à respecter pour qu'un laboratoire soit conforme à la clause « ou équivalent ». Le laboratoire doit être certifié selon la norme ISO/IEC 17025:2005, par l'un des organismes d'accréditation indiqués ou par un certificat de remplacement identifié soumis avec les documents à l'appui. Votre question ne mentionne pas ce type de certification. Dans votre exemple, l'information fournie n'est pas suffisante pour respecter l'exigence.

**Q7** : Page 19, 7.2 « Incertitude de la précision : L'incertitude des mesures des capteurs ne doit pas dépasser les limites suivantes : a) 3 % lorsque  $0 \% \leq HR \leq 90 \%$ ; et b) 4 % lorsque  $90 \% < HR \leq 100 \%$ . »

**a)** La précision indiquée tient-elle compte de la non-linéarité, de l'hystérésis et de la répétabilité?

**R7 a)** : Oui, l'exigence de précision énoncée tient compte de la non-linéarité, de l'hystérésis et de la répétabilité.

**b)** La précision vise-t-elle toute la plage de températures de -40 à +50 °C ou la température ambiante?

**R7 b)** : Toute la plage de températures.

**Q8** : Le critère obligatoire O6 exige que les soumissionnaires fournissent avec leur soumission « les données provenant des essais en laboratoire d'au moins deux (2) capteurs distincts de ce modèle et version, [...] ». Il nécessite que nous obtenions les services d'un établissement indépendant certifié ISO IEC 17025:2005. Nous avons communiqué avec un tel établissement, mais n'avons pas encore réussi à obtenir de rendez-vous. Nous vous demandons de bien vouloir accorder une prolongation de deux semaines de la date de clôture proposée, afin de nous accorder davantage de temps.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
K3D33-121413/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
K3D33-121413

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
TOR-3-36151

Buyer ID - Id de l'acheteur  
tor015  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**R7** : Nous avons accordé la prolongation. Veuillez consulter la page couverture de la modification n° 002 à la DP pour connaître la nouvelle date de clôture.

---

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES